

## Karta przedmiotu

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Nazwa i kod przedmiotu                   | Sztuka czytania i interpretacji, PG_00188814                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Kierunek studiów                         | Filologia germańska (O)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Data rozpoczęcia studiów                 | październik 2026 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           | Rok akademicki realizacji przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        | 2026/2027                                                                                                                                                                              |                                                                                                                               |       |
| Poziom kształcenia                       | I stopnia - licencjackie                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           | Grupa zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        | Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów<br>Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki |                                                                                                                               |       |
| Forma studiów                            | stacjonarne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           | Sposób realizacji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        | na uczelni                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |       |
| Rok studiów                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                           | Język wykładowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        | polski<br>niemiecki i polski, zależny od poziomu znajomości języka niemieckiego                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Semestr studiów                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                           | Liczba punktów ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        | 2.0                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                               |       |
| Profil kształcenia                       | ogólnoakademicki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           | Forma zaliczenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        | zaliczenie                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |       |
| Jednostka prowadząca                     | Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Literatury i Kultury Niemieckiej                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców) | Odpowiedzialny za przedmiot                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           | prof. dr hab. Marion Brandt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
|                                          | Prowadzący zajęcia z przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Formy zajęć                              | Forma zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Wykład                                                    | Ćwiczenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Laboratorium           | Projekt                                                                                                                                                                                | Seminarium                                                                                                                    | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0.0                                                       | 15.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0.0                    | 0.0                                                                                                                                                                                    | 0.0                                                                                                                           | 15    |
|                                          | W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Aktywność studenta i liczba godzin pracy | Aktywność studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Udział w konsultacjach |                                                                                                                                                                                        | Praca własna studenta                                                                                                         | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin pracy studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.0                    |                                                                                                                                                                                        | 34.0                                                                                                                          | 50    |
| Cel przedmiotu                           | Udoskonalenie umiejętności czytania i analizy różnych rodzajów tekstów w języku niemieckim i polskim, a także interpretacji tekstów literackich.                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |       |
| Efekty uczenia się przedmiotu            | Efekt kierunkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           | Efekt z przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                                                                                                                        | Sposób weryfikacji i oceny efektu                                                                                             |       |
|                                          | [FGL3_U01] Potrafi wyszukiwać, krytycznie oceniać, analizować źródła i informacje, tworząc prace pisemne i wypowiedzi ustne w języku niemieckim, w szczególności z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk o kulturze i religii niemieckiego obszaru językowego, w tym z zastosowaniem technik informacyjno-komunikacyjnych |                                                           | Potrafi czytać i analizować różnego rodzaju tekstów w języku polskim i niemieckim stosując wybrane techniki aktywnego czytania. Potrafi w ustnej i pisemnej formie przedstawić tezy interpretacyjne tekstu literackiego, a w przypadku innych gatunków tekstów najważniejsze tezy i strukturę argumentacyjną tekstu. Potrafi formułować i uzasadniać opinię o przeczytanym tekście. |                        |                                                                                                                                                                                        | [SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja<br>[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna<br>[SU5] realizacja zadania problemowego |       |
|                                          | [FGL3_W02] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metodologię, teorie i terminologię, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu literaturoznawstwa mające zastosowanie w badaniach nad literaturą niemieckojęzyczną.                                                                                                               |                                                           | Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu najważniejsze techniki aktywnego czytania, elementy tekstu oraz podstawową terminologię analizy i interpretacji tekstu literackiego w języku niemieckim.                                                                                                                                                                                      |                        |                                                                                                                                                                                        | [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja<br>[SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna<br>[SW5] realizacja zadania problemowego |       |

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Treści przedmiotu                                             | Indywidualna i zespołowa lektura tekstów publicystycznych, filozoficznych, naukowych i literackich. Ćwiczenie różnych strategii aktywnego czytania jak np.: metoda SQ3R, wizualizację i concept mapping. Analiza poszczególnych elementów tekstu jak: struktura, narracja, strategia argumentacyjna, temat, teza, motyw, środki stylistyczne, ja liryczne, rym, rytm. Przedstawienie tezy oraz oceny dot. wypowiedzi tekstu. Dyskusja nad tekstami i ich znaczeniem. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |
| Wymagania wstępne i dodatkowe                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |
| Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się | Sposób oceniania (składowe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Próg zaliczeniowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Składowa oceny końcowej |
|                                                               | zadania wykonane podczas semestru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 100.0%                  |
| Zalecana lista lektur                                         | Podstawowa lista lektur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Krótką proza - F. Kafka: Gibs auf, P. Bichsel: Ein Tisch ist ein Tisch, R. Kunze: Die wunderbaren Jahre, B. Brecht: Geschichten von Herrn Keuner, F. v. Schirach: Verbrechen, W. Borchert: Nachts schlafen die Ratten doch, H. v. Kleist: Die Überlegung</p> <p>Teksty filozoficzne - A. Schopenhauer: Die Welt als Wille und Vorstellung § 1 u. § 18 (fragmenty); F. Nietzsche: Menschliches Allzumenschliches Sechstes Hauptstück (wybór), M. Heidegger: Holzwege (motto).</p> <p>Publicystyka z czasopisma "Dialog. Magazyn polsko-niemiecki" oraz ze strony <a href="https://forumdialogu.eu/">https://forumdialogu.eu/</a>; fragmenty z przemówień noblowskich, publicystyka na aktualne tematy</p> <p>Wiersze: J. W. Goethe, H. Heine, M. Kaleko, E. Jandl, I. Bachmann, G. Grass.</p> <p>Baśnie, pieśni współczesnych zespołów muzycznych i piosenkarzy/ piosenek</p> <p>Teksty naukowe - R. Safranski: Goethe / Vorbemerkung (wybór), J. W. Goethe: Polarität</p> |                         |
|                                                               | Uzupełniająca lista lektur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Heinrich Bosse, Ursula Renner (Hg.): Literaturwissenschaft. Einführung in ein Sprachspiel. Baden-Baden 2021.</p> <p>Brandt: Einführung in die Literaturwissenschaft (Skrypt) 2003.</p> <p>Angelika Corbineau-Hoffmann: Die Analyse literarischer Texte. Tübingen 2002.</p> <p>Otto Kruse: <i>Lesen und Schreiben: Der richtige Umgang mit Texten im Studium</i>. Konstanz 2018:</p> <p>Ulrike Lange: <i>Fachtexte: Lesen - verstehen - wiedergeben</i>. Paderborn 2018</p> <p>Jan Philipp Reemtsma: Was heißt: einen literarischen Text interpretieren. München 2016.</p> <p>Maryanne Wolf: Reader Come Home: The Reading Brain in a Digital World. New York 2018.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |

|                                                                         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | Adresy eZasobów | <p>Podstawowe</p> <p><a href="https://projekt-gutenberg.org/">https://projekt-gutenberg.org/</a> - zbiór literackich tekstów niemieckojęzycznych autorów</p> <p>Uzupełniające</p> <p><a href="https://www.starkerstart.uni-frankfurt.de/87560496.pdf">https://www.starkerstart.uni-frankfurt.de/87560496.pdf</a> - Lesestrategien. Arbeitsblatt des Schreibzentrums der Goethe-Universität Frankfurt a.M.</p> <p><a href="https://www.uni-frankfurt.de/66869234/A09_Concept_Map.pdf?">https://www.uni-frankfurt.de/66869234/A09_Concept_Map.pdf?</a> - Methode des Concept Mappings. Arbeitsblatt des Schreibzentrums der Goethe-Universität Frankfurt a.M.</p> <p><a href="https://blogs.uni-bremen.de/schreibportalfb910/files/TippsZumAktivenLesenWissLekt.pdf">https://blogs.uni-bremen.de/schreibportalfb910/files/TippsZumAktivenLesenWissLekt.pdf</a> - Britta Petersen (Universität Bremen / Fachbereich Kulturwissenschaften): Tipps zum aktiven Lesen wissenschaftlicher Lektüre</p> |
| Przykładowe zagadnienia/<br>przykładowe pytania/<br>realizowane zadania |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Praktyki zawodowe<br>w ramach przedmiotu                                | Nie dotyczy     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.